

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

[afgazad@gmail.com](mailto:afgazad@gmail.com)

Political

سیاسی

نویسنده: کریستوفر بلک  
برگردان از: آمادور نویدی  
۰۱ سپتمبر ۲۰۱۹

## مرحله جدید «جنگ ترکیبی» امریکا علیه چین



«جنگ ترکیبی» امریکا علیه چین وارد مرحله نوینی شده است

چین و زامبی های گذشته

جنگ ترکیبی امریکا و گروه کشورهای دست نشانده اش، از انگلیس گرفته تا کانادا و استرالیا که علیه چین هدایت شده، وارد مرحله جدیدی شده است.

اولین مرحله، انتقال گسترده نیروهای هوایی و بحری امریکا به اقیانوس آرام و تحریکات دایمی علیه چین در بحیره چین جنوبی و تنگه تایوان بود.

دومین مرحله، ایجاد اطلاعات دروغین درباره رفتار چین با مردمان اقلیت، به ویژه در تبت و غرب چین بود.

علیرغم نقض قوانین حقوق بشری، که وجدان هر ناظر عینی را شوکه می‌کند، این کارزار تبلیغاتی توسط کشورهایمانند امریکا، کانادا و استرالیا انجام گرفته شده است که در ارتباط با مردمان بومی خود بدترین رکورد نقض حقوق بشر را در جهان دارند، کسانی که حاضر نیستند از حملات فزیزی و تبعیض نسبت به مردمان اقلیت خود امتناع کنند، اقلیت‌هایی که قرن‌ها توسط دولت های کشورهای نامبرده قتل عام فزیزی و فرهنگی شده اند.

سومین مرحله، این‌که امریکا باز هم قناعت نکرد، و تبلیغات (امریکا و شرکاء) به توسعه اقتصادی چین، تجارت بین المللی آن، سازمان همکاری شانگهای، ابتکار جاده ابریشم و کمربند آن، بانک توسعه چین، و دیگر تأسیسات و ابتکارات بازرگانی چین گسترش یافت، که از آن طریق چین متهم به تلاش جهت کنترل جهان شده است؛ اتهامی از طرف همان کشورهایی که کشورهای دیگر، دوست یا دشمن را که در برابر تلاش امریکا جهت کنترل جهان مقاومت کند، به بلوکه و تحریم اقتصادی یا بدتر از آن، به نابودی هسته‌ئی تهدید می‌کنند.

چهارمین مرحله، تلاش امریکا جهت تخریب اقتصادی چین با «تعرفه‌های» تنبیهی ست، که اساساً بلوکه و تحریم کردن محموله‌های چینی است. هدف، معاملات تجاری بهتر از این نیست، بلکه به زانو درآوردن چین واقعی است، اما تأثیر منفی این تعرفه‌ها بر مصرف‌کنندگان امریکائی، کشاورزان و تولیدکنندگان نسبت به هدف اصلی، ثانوی مطرح شده‌اند.

مرحله پنجم، در سال گذشته و با رُبایش و بازداشت غیرقانونی مینگ وانژو، مدیر ارشد شرکت فن آوری پیش‌رفته هوواوی چین رُخ داد، که درهم‌آهنگی با کارزارگسترده امریکا جهت مجبورساختن دست‌نشانندگان خود برای کنارگذاشتن هرگونه معاملاتی با آن شرکت است. مینگ وانژو علی‌رغم خواست خود و به دستور امریکا هنوز در کاناداست. چینی‌ها در امریکا، استرالیا و کانادا مورد حملات پی در پی قرار گرفته‌اند.

آخرین مرحله (مرحله ششم)، در این جنگ ترکیبی، شورش‌ی است که توسط امریکا، انگلیس، کانادا و بقیه در هنگ‌کنگ تحریک شده است، و تاکتیک‌هایی طراحی کرده‌اند که چین را مجبور به سرکوب آشوب‌گران کند تا بتوانند تبلیغات ضدچینی خود را تشدید نمایند، و یا به «معترضان» هنگ‌کنگ فشار بیاورند که از چین اعلام استقلال کنند و بعد هم با استفاده از زور از آن‌ها حمایت کنند.

میچ مک‌کونل، سناتور مهم امریکائی، در بیانیه‌ای در ۱۲ اگست ۲۰۱۹، به طور ضمنی تهدید به چنین سناریویی کرد، و اظهارداشت که امریکا به چین اخطار می‌دهد که جلوی اعتراضات را نگیرد و چنان‌چه آن‌ها را سرکوب کند، عواقبی برایش دارد. به عبارت دیگر، امریکا مدعی است که از لباس سیاه پوش‌های ارادل و اوپاش، پیراهن سیاه فاشیست‌ها حمایت خواهد کرد. این مرحله جدید بسیار خطرناکست، اما همان‌گونه که دولت چین بارها اظهار کرده است، باید با فراست و قدرت مردم چین اداره شود.

درحال حاضر، مدارک و شواهد فراوانی وجود دارد که انگلیس و امریکا دستان تاریک و شوم پشت این حوادث در هنگ‌کنگ هستند. هنگامی‌که انجمن وکلای هنگ‌کنگ به اعتراضات پیوستند، غرب ادعا نمود که حتی وکلاء با حمایت از اعتراضات جهت اجرای عدالت برای مردم تلاش کردند. اما رهبران این انجمن یا وکلای انگلیسی و یا اعضای شرکت‌های حقوقی مذکور در لندن مستقر هستند، مانند جیمی چان، رئیس به اصطلاح جبهه حقوق بشر مدنی، که در سال ۲۰۰۲ باهدف جدائی هنگ‌کنگ از چین تشکیل شده است. یا کوین لم، هم‌دست دیگری در مؤسسه حقوقی مستقر در لندن، و استو کوواک و الوین ایونگ، اعضای ضدچین حزب مدنی که فرارست هفته آینده با مقامات امریکا دیدار کنند.

بیشتر بخوانید: هنگ‌کنگ: آیا رژه‌روندگان دو میلیون نفری می‌توانند اشتباه باشند؟

[https://www.globalresearch.ca/hong-kong-can-two-million-marchers-be-wrong/5682059?utm\\_campaign=magnet&utm\\_source=article\\_page&utm\\_medium=related\\_articles](https://www.globalresearch.ca/hong-kong-can-two-million-marchers-be-wrong/5682059?utm_campaign=magnet&utm_source=article_page&utm_medium=related_articles)

کوواک در ملاقات های دیگر خود (با مقامات امریکائی و انگلیسی) خواهان استقلال هنگ‌کنگ شده است، برخی از این ملاقات‌ها توسط شورای امنیت ملی امریکا حمایت شده اند و از امریکا تقاضا کرده است که به فرمان قانون سیاسی هنگ‌کنگ متوسل شود، از جمله مواردی که رئیس جمهور امریکا را به صدور حکمی متعهد می‌کند که با هنگ‌کنگ به عنوان قلمروی جداگانه در امور تجاری رفتار نماید. در نتیجه، به کل تجارت چین خسارت وارد می‌شود، زیرا که بسیاری از درآمد چین از طریق هنگ‌کنگ می‌آید. رئیس جمهور می‌تواند به این قانون متوسل شود، اگر تصمیم بگیرد که هنگ‌کنگ «به اندازه کافی خودمختار نیست، و توجیه کند که به طور جداگانه از بقیه چین با آن رفتار شود.»

اضافه بر درخواست کوواک، جهت استفاده از این قانون، سناتور امریکائی تد کروز، لایحه ای با عنوان قانون ارزش گذاری هنگ‌کنگ را ارائه داده است، که از رئیس جمهور می‌خواهد «در مورد چگونگی استثمار هنگ‌کنگ توسط چین در دوزدن قوانین امریکا» گزارش دهد.

اما به نظر می‌رسد که کارزار تبلیغاتی ضدچین اثری را که آن‌ها امیدوار بودند، ندارد. نیویورک تایمز در ۱۳ اگست ۲۰۱۹، مقاله ای نوشت با عنوان: «چین یک جنگ ضداطلاعاتی علیه اعتراض کنندگان به راه انداخته است.» مقامات کنسولگری امریکا شرم‌گین از این‌که هفته قبل در ملاقات با رهبران معترض، در هتل هنگ‌کنگ دست آن‌ها را رو کرده، و اظهارات آشکار حمایت از معترضان توسط امریکا، کانادا و انگلیس و همچنین تلاش جهت برخورد با هنگ‌کنگ به عنوان یک دولت مستقل، اکنون اژانس‌های اطلاعاتی امریکا را مجبور کرده است که تلاش کنند تا با حقایق چین و با اعلام این‌که هر چیزی که چین می‌گوید ضداطلاعات است، مقابله به مثل کنند.

اهداف امریکا و انگلیس در این توضیح از مقاله آشکار شده است:

«هنگ‌کنگ، که بریتانیا آن را در سال ۱۹۹۷ به حکومت چین برگرداند، خارج از سیستم امنیتی چین باقی‌می‌ماند، و بنابراین، در کنار یکی از عمیق‌ترین تقسیمات آنلاین جهان نشسته است. حفظ آزادی شهر جهت زندگی بدون کنترل سرزمین اصلی، اکنون به یکی از دلایلی تبدیل شده است که منجر به تحریک اعتراضات اخیر شده است.»

این بیانیه در مقابل قانون اساسی افراشته شده است و توافق بین انگلیس و چین را بیان می‌کند، زمانی که انگلیس در نهایت به ترک هنگ‌کنگ موافقت نمود. ما نیاز داریم که بدانیم قانون اساسی چه می‌گوید. این قانون که در ۴ اپریل ۱۹۹۴ اعلام شده است و تاریخ واگذاری قلمرو هنگ‌کنگ را به چین در تاریخ ۱ جولای ۱۹۹۷ مقرر می‌دارد، در مقدمه اش می‌گوید:

«هنگ‌کنگ از قدیم الایام بخشی از قلمرو چین بوده است؛ این قلمرو پس از جنگ تریاک در سال ۱۸۴۰ توسط بریتانیا اشغال شد. در ۱۹ دسمبر ۱۹۸۴، دولت‌های چین و بریتانیا بیانیه مشترکی را درباره مسأله هنگ‌کنگ، امضاء کردند، و تصریح نمودند که دولت جمهوری خلق چین اعمال حاکمیت بر هنگ‌کنگ را از ۱ جولای ۱۹۹۷ از سر خواهد گرفت، و بدین ترتیب، آرزوی پرورده مشترک طولانی مدت مردم چین را برای وصول هنگ‌کنگ برآورده کرد.»

جمهوری خلق چین ضمن تأکید بر وحدت ملی و تمامیت ارضی چین، حفظ رونق و ثبات هنگ‌کنگ، و بادر نظر گرفتن تاریخ و واقعیت‌های آن، تصمیم گرفت که به محض از سرگیری اعمال حاکمیت بر هنگ‌کنگ، بنابر مفاد ماده ۳۱ قانون اساسی جمهوری خلق چین، یک منطقه اداری ویژه در هنگ‌کنگ ایجاد کند، که تحت اصل «یک کشور، دو سیستم»، سیستم سوسیالیستی و سیاست‌هایش در هنگ‌کنگ اعمال نخواهد شد. سیاست‌های اساسی جمهوری خلق چین در ارتباط با هنگ‌کنگ توسط دولت چین در بیانیه مشترک چین و بریتانیا با جزئیات شرح داده شده است.

طبق قانون اساسی جمهوری خلق چین، کنگره ملی خلق چین، بدین وسیله قانون اساسی منطقه اداری ویژه هنگ‌کنگ جمهوری خلق چین را تصویب می‌کند، یک منطقه اداری جهت حصول اطمینان از اجرای سیاست‌های اساسی جمهوری خلق چین در هنگ‌کنگ، و سیستم‌هایی که باید در منطقه اداری خاص هنگ‌کنگ عملی شود را تعیین می‌نماید.»

هنگ‌کنگ بخشی از چین است. این یک واقعیت اساسی است که در قانون اساسی مندرج شده و توسط انگلیس و همچنین چین موافقت گردیده است. هنگ‌کنگ یک منطقه اداری از چین است و یک کشور مستقل نیست و هرگز هم نبوده، حتی زمانی که بریتانیا آن را بازور غصب و اشغال نمود.

بنابراین، این ادعایی که معترضان تلاش در حفظ چیزی دارند که هرگز وجود نداشته، یعنی آزاد از کنترل چین، از وقتی که هنگ‌کنگ تحت کنترل چین درآمده است، جعلی است. این واقعیت که چین به هنگ‌کنگ اجازه داد که سیستم سرمایه داری خود را حفظ کند، این را ثابت می‌کند. این واقعیت که چین می‌تواند سوسیالیسم را ۵۰ سال بعد یا زودتر اعمال کند، در صورت تحقق شرایط ویژه، نیز این را ثابت می‌کند.

اولین (بهانه)، جهت آشوب‌ها، وجود مورد قانون استرداد بین سرزمین اصلی چین و هنگ‌کنگ بود، که مشابه به مواردی است که بین استان‌های کانادا و ایالت‌های آمریکا وجود دارد. دومین (بهانه)، ادعایی است که اصرار چین مبنی بر حاکمیت خود بر قلمرو (هنگ‌کنگ)، به نوعی خودمختاری محدودی را که به هنگ‌کنگ داده شده است، لغو نموده است، و این خودمختاری را تهدید می‌کند، که این هم بی پایه و اساس است.

پس بنابراین، بر اساس چنین استدلال‌هایی می‌توان به آسانی کانادا را به چندین قطعه تقسیم نمود، یا همچنین آمریکا را تجزیه کرد، یا حتی انگلیس را، زیرا که لندن سلطه خود را بر ایرلند، ولز و اسکاتلند می‌بیند که توسط گروه‌های ناسیونالیست به نبرد فراخوانده شده است. و ما بخوبی می‌دانیم که اعتراضات خشونت آمیز منجر به سرکوب سریع چنین نیروی خواهد شد، چنانچه دولت‌های مرکزی حس کنند که تهدید شده اند، به ویژه با خشونت که ما توسط پیراهن سیاه پوش‌های هنگ‌کنگ می‌بینیم. وقتی که کاتلان‌ها تلاش کردند که از اسپانیا جدا شوند، ما دیدیم که چه اتفاقی در اسپانیا رخ داد. رهبران این جنبش اکنون در تبعیدند. ما دیدیم که آمریکا علیه تظاهرات توانائی دارد، وقتی که در خیابان کنت به تظاهرکنندگان شلیک کرد، زمانی که دانشجویان تظاهرات صلح آمیز داشتند. این چیزها فراموش شدنی نیستند. ما می‌دانیم که چگونه بریتانیایی‌ها به تلاش‌های جدید جهت یک ایرلند متحد واکنش نشان خواهند داد.

چین به طور همزمان در چندین جبهه با حملات مواجه شده است و این نیاز به فراسمت، پایداری، مقاومت و قدرت مردم چین دارد که از انقلاب خود دفاع نمایند و یکبار و برای همیشه خودشان را از شر سلطه استعمار و امپریالیسم رها سازند. آن‌هایی که پرچم‌های بریتانیا و آمریکا را در اعتراضات هنگ‌کنگ به اهتزاز درآوردند، ماهیت خود را آشکار ساختند. آن‌ها آینده چین نیستند. آن‌ها تجسم بازمانده از یک عصر منسوخ و خاطرات از یادرفته، مرده‌های برخاسته از گورستان تاریخ هستند.

### درباره نویسنده:

کریستوفر بلک، یک وکیل جنائی بین‌المللی است که در تورنتو-کانادا مستقر می‌باشد. او برای شماری از موارد جنایات جنگی شناخته شده است، و اخیراً رُمان خود را با عنوان: «زیر ابرها» منتشر نموده است. او درباره حقوق بین‌الملل، سیاست و حوادث جهانی مقاله می‌نویسد، به ویژه برای مجله آنلاین «چشم انداز شرقی جدید». او بارها با سایت تحقیقات جهانی همکاری کرده است.

عکس از سایت «چشم انداز شرقی جدید». ان ائی ا می‌باشد.

برگردانده شده از:

**America's "Hybrid War" against China has Entered a New Phase  
China and the Zombies of the Past**  
By [Christopher Black](#)

Global Research, August 15, 2019

<https://www.globalresearch.ca/americas-hybrid-war-against-china-has-entered-a-new-phase/5686429>